

№6(56), 2020

Scopus®

Crossref

ISSN 2309-4117



Reproductive Endocrinology  
Scientific and Practical Medical Journal

# ЕР епродуктивна ндокринологія

Науково-практичний медичний журнал

РЕПРОДУКТИВНА ЕНДОКРИНОЛОГІЯ / REPRODUCTIVE ENDOCRINOLOGY №6 (56), 2020

Scopus, Crossref, DOAJ, Index Copernicus International, About Open Academic Journals Index, Google Scholar, WorldCat, DRIVER, BASE, China National Knowledge Infrastructure (CNKI.net), JournalTOCs, Universal Impact Factor, Advanced Science Index, Scientific Indexing Services, Polska Bibliografia Naukowa (PBN), International Scientific Indexing (ISI), eLIBRARY.ru (PИЦ)



Доступна лабораторна діагностика для вирішення клінічних задач у реальній лікарській практиці



- Система менеджменту якістю (TQM)
- Міжнародні стандарти ISO 9001; ISO 15189
- Міжнародні системи оцінки якості EQAS і RIQAS (Великобританія і США)
- Актуальні рішення клінічних задач
- Клінічна верифікація результатів
- Термінове повідомлення про критичні показники
- Індивідуальний професійний консалтинг 0 800 21 96 96, consult@dila.com.ua

- Інноваційні методики, передові технології
- Обладнання від світових лідерів: Siemens, Abbott, bioMerieux, Beckman Coulter
- Моніторинг виробничих процесів з матеріалами Randox, BIO-RAD, Siemens
- Інформаційно-сервісна служба ДІЛА: 0 800 21 78 87

[www.dila.ua](http://www.dila.ua)

Система управління якістю сертифікована відповідно до міжнародного стандарту ISO 9001:2015 № UA228577 від 15.09.2017  
Атестат про акредитацію відповідно до ДСТУ EN ISO 15189:2015 (EN ISO 15189:2012, ID1) № 30001 від 12.07.2019  
Акредитаційний сертифікат владі категорії МОЗУ МЗ № 013358 від 23.02.2017 Ліцензія на медичну практику МОЗУ АД № 071280 від 22.11.2012



0320

DOI: 10.18370/2411-1295



[www.reproduct-endo.com](http://www.reproduct-endo.com)

[www.reproduct-endo.com.ua](http://www.reproduct-endo.com.ua)

Передплатний індекс - 60110



**Видається за підтримки:**

НАМН України  
Асоціації акушерів-гінекологів України  
Асоціації гінекологів-ендокринологів України

Журнал включений до переліку спеціалізованих наукових видань України в галузі медичних наук. У виданні можуть бути опубліковані основні результати дисертаційних робіт.

Всі статті, що надійшли до редакції, проходять багатоступінчате рецензування, зауваження рецензентів направляються автору без зазначення імен рецензентів.

Журнал реферується Інститутом проблем реєстрації і інформації НАН України. Електронна версія розміщується на порталах EBSCO і Elsevier та на сайті Національної бібліотеки України імені В.І. Вернадського.

**Свідцтво про реєстрацію друкованого засобу масової інформації**

№ KB 24466-144061P від 24.02.2020 р

Рекомендовано вченою радою ДУ «Інститут педіатрії, акушерства і гінекології ім. академіка О.М. Лук'янової НАМН України». Протокол №9 від 25.11.2020 р.

**ГОЛОВНІ НАУКОВІ КОНСУЛЬТАНТИ**

**ЗАПОРОЖАН Валерій Миколайович**

д. мед. н., професор, академік НАМН України, президент Асоціації акушерів-гінекологів України

**АНТИПІКІН Юрій Геннадійович**

д. мед. н., професор, академік НАМН України, директор ДУ «Інститут педіатрії, акушерства і гінекології ім. академіка О.М. Лук'янової НАМН України»

**НАУКОВІ КОНСУЛЬТАНТИ**

**ВЕНЦІКІВСЬКИЙ Борис Михайлович**

д. мед. н., професор, член-кор. НАМН України, завідувач кафедри акушерства та гінекології № 1 Національного медичного університету ім. О.О. Богомольця

**КАМІНСЬКИЙ В'ячеслав Володимирович**

д. мед. н., професор, член-кор. НАМН України, завідувач кафедри акушерства, гінекології та репродуктології НМАПО ім. П.Л. Шупика МОЗ України

**ТРОНЬКО Микола Дмитрович**

д. мед. н., професор, член-кор. НАН України, академік НАМН України, віце-президент НАМН України, директор Інституту ендокринології та обміну речовин ім. В.П. Комісаренка НАМН України

**РЕЗНІКОВ Олександр Григорович**

д. мед. н., професор, член-кор. НАН України, академік НАМН України, завідувач відділу ендокринології репродукції та адаптації Інституту ендокринології та обміну речовин ім. В.П. Комісаренка НАМН України

**ГОЛОВНИЙ РЕДАКТОР**

**ТАТАРЧУК Тетяна Феофанівна**

д. мед. н., професор, член-кор. НАМН України, заступник директора з наукової роботи, завідувачка відділення ендокринної гінекології ДУ «Інститут педіатрії, акушерства і гінекології ім. академіка О.М. Лук'янової НАМН України»

**ЗАСТУПНИК ГОЛОВНОГО РЕДАКТОРА**

**ПЕДАЧЕНКО Наталія Юрївна**

д. мед. н., професор кафедри акушерства, гінекології та перинатології НМАПО ім. П.Л. Шупика МОЗ України

**ВІДПОВІДАЛЬНІ РЕДАКТОРИ**

**КОСЕЙ Наталія Василівна**

д. мед. н., головний науковий співробітник відділення ендокринної гінекології ДУ «Інститут педіатрії, акушерства і гінекології ім. академіка О.М. Лук'янової НАМН України»

**КАЛУГІНА Людмила Вадимівна**

д. мед. н., провідний науковий співробітник відділення ендокринної гінекології ДУ «Інститут педіатрії, акушерства і гінекології ім. академіка О.М. Лук'янової НАМН України»

**РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ**

**Авраменко Т.В.**

д. мед. н., професор, Україна

**Anagnostis P.**

д. мед. н., Греція

**Бенюк В.А.**

д. мед. н., професор, Україна

**Березенко В.С.**

д. мед. н., професор, Україна

**Бойчук А.В.**

д. мед. н., професор, Україна

**Булаченко О.В.**

д. мед. н., професор, Україна

**Гладчук І.З.**

д. мед. н., професор, Україна

**Graziottin A.**

професор, Італія

**Грищенко М.Г.**

д. мед. н., професор, Україна

**Дронова В.Л.**

д. мед. н., професор, Україна

**Дубоссарська З.М.**

д. мед. н., професор, Україна

**Дубоссарська Ю.А.**

д. мед. н., професор, Україна

**Жабченко І.А.**

д. мед. н., професор, Україна

**Задорожна Т.Д.**

д. мед. н., професор, Україна

**Корнацька А.Г.**

д. мед. н., професор, Україна

**Локшин В.Н.**

д. мед. н., академік НАН РК, професор, Казахстан

**Макацарія О.Д.**

д. мед. н., академік РАН, професор, РФ

**Марічереда В.Г.**

д. мед. н., професор, Україна

**Маркін Л.Б.**

д. мед. н., професор, член-кор. НАМНУ, Україна

**Медведь В.І.**

д. мед. н., професор, член-кор. НАМНУ, Україна

**Педаченко Н.Ю.**

д. мед. н., професор, Україна

**Пирогова В.І.**

д. мед. н., професор, Україна

**Поворознюк В.В.**

д. мед. н., професор, Україна

**Подольський В.В.**

д. мед. н., професор, Україна

**Радзинський В.Є.**

д. мед. н., професор, РФ

**Revelli A.**

професор, Італія

**Рожковська Н.М.**

д. мед. н., професор, Україна

**Скрипченко Н.Я.**

д. мед. н., професор, Україна

**Засновники**

ДУ «Інститут педіатрії, акушерства і гінекології ім. академіка О.М. Лук'янової НАМН України»  
ТОВ «Трилист»

**Головний редактор**

Татарчук Т.О.

**Видавець**

ТОВ «ТРИЛИСТ»

**Генеральний директор**

Плошенко М.Г.

**Директор**

Ракоід Г.Б.

**Відділ реклами**

тел.: +38 (067) 917-74-51  
+38 (066) 770-82-98  
trilist\_rek@ukr.net

**Передплата**

trilist\_mag@ukr.net

**Відділ реєстрації та рецензування статей:**

rescorp@ukr.net

**Адреса редакції**

01030,  
Україна, Київ,  
вул. Б. Хмельницького, 42  
ТОВ «Трилист»  
тел.: +38 (067) 917-74-51  
e-mail: trilist\_mag@ukr.net

**Верстка та макетування**

Ф0-П Замогилина О.О.

**Підписано до друку**

18.12.2020 р.  
Замовлення № 261

**Наклад**

7 000 прим.

**Періодичність видання**

6 номерів на рік

**Надруковано в типографії**

ТОВ «САЮР ГРУП»  
03038, м. Київ,  
вул. Нововокзальна, 8

**МІЖНАРОДНА ІНДЕКСАЦІЯ ЖУРНАЛУ**

Scopus, Crossref, DOAJ, Index Copernicus International, About Open Academic Journals Index, Google Scholar, WorldCat, DRIVER, BASE, China National Knowledge Infrastructure (CNKI.net), JournalTOCs, Universal Impact Factor, Advanced Science Index, Scientific Indexing Services, Polska Bibliografia Naukowa (PBN), International Scientific Indexing (ISI), eLIBRARY.ru (PIHЦ)

Статті, надруковані в журналі «Репродуктивна ендокринологія», рецензовані. Редакція може надрукувати матеріали, не поділяючи думку автора. За достовірність фактів, цитат, імен, географічних назв та інших даних відповідають автори. Матеріали з приміткою **П** публікуються на правах реклами. Примітка **П** використовується для публікації рекламного характеру, що вміщує інформацію про медичні лабораторії, послуги медичних клінік, медичну апаратуру тощо, в т. ч. лікарські засоби, що не внесені в перелік заборонених до рекламування. Публікації з приміткою **П** вміщують інформацію про лікарські засоби й призначені для медичних та фармацевтичних працівників. Правовий режим інформації, викладеної у цьому виданні або представленої для розповсюдження на спеціалізованих заходах з медичної тематики, у першу чергу, визначається Законом України від 04.04.1996 р. № 123/96-ВР «Про лікарські засоби». Відповідальність за зміст рекламних та інформаційних матеріалів несуть особи, які поповнюють вказані матеріали для розміщення в журналі. Передрук матеріалів можливий лише з дозволу ТОВ «Трилист». Захищено авторським правом. Рукописи не повертаються.

## ЗМІСТ

### ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я

Epidemiology of sexually transmitted infections in Ukraine O.I. Krotik .....	8
---	---

### ГІНЕКОЛОГІЯ

Причини та наслідки залізодефіциту без анемії в практиці гінеколога <i>Огляд літератури</i> Т.Ф. Татарчук, Н.В. Косей, Н.Ф. Захаренко, К.С. Павлова .....	13
Від менархе до менопаузи <i>Огляд саміту</i> .....	18
Інозитолі в репродуктивній медицині <i>Огляд літератури</i> О.М. Носенко, О.В. Новікова .....	23

### ПУХЛИНИ ТА ПЕРЕДПУХЛИННА ПАТОЛОГІЯ

External genital tumors in women: role of differentiation, localization and histological types for predicting long-term survival value O.O. Samokhvalova, K.V. Korpach, Y.G. Tkalia, V.S. Svintsitsky .....	35
Особливості діагностики доброякісних пухлин яєчників під час вагітності О.Г. Бойчук, Д.Я. Гулій .....	38

### ЗАПАЛЬНІ ЗАХВОРЮВАННЯ

Вплив Дістрептази Дістрепт на антибіоплівкову активність кліндаміцину відносно <i>Staphylococcus spp.</i> Н.О. Вринчану, Н.І. Гринчук, В.В. Самсонова .....	43
Маркери антибіотикорезистентності – необхідний інструмент багатьох клінічних напрямків <i>Огляд літератури</i> Т.М. Тутченко, О.А. Бурка, Я.А. Марфіна та ін. ....	49

### МІЖДИСЦИПЛІНАРНИЙ КОНСИЛІУМ

Особливості статусу вітаміну D у дівчаток пубертатного віку з неалкогольною жировою хворобою печінки та метаболічно нездоровим ожирінням Е.Ф. Чайківська, Т.І. Кваша, Н.В. Яроцька, Н.К. Сіліна .....	57
Від гострого панкреатиту до панкреонекрозу під час вагітності <i>Огляд літератури</i> В.О. Заболотнов, Є.В. Яковенко, В.Й. Шатило та ін. ....	64
Асоціація генного поліморфізму з менорагіями, поєднаними з тиреоїдною патологією О.А. Андрієць, О.М. Юзько, Ю.В. Цисар .....	73

NEWS. TOP 5 .....	78
-------------------	----

### ВАГІТНІСТЬ ТА ПОЛОГИ

Магній у профілактиці гестаційних ускладнень у жінок із вагітністю, індукованою в циклі ДРТ О.М. Носенко, Ф.О. Ханча .....	80
Спорадичний викидень і звичне невиношування вагітності А. Комарасамі, А.Дж. Девалл .....	88

### МІЖНАРОДНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

Порівняльне дослідження комбінації міо-інозиту та D-хіро-інозиту проти метформіну при лікуванні синдрому полікістозних яєчників у жінок із ожирінням та безпліддям Sujana Thalamati .....	96
Гормональна терапія для жінок у постменопаузі J.V. Pinkerton .....	100



## АВТОМАТИЗОВАНА МІКРОБІОЛОГІЯ ВІД ДІЛА - ДОЦІЛЬНА АНТИБІОТИКОТЕРАПІЯ



- Одночасне визначення антибіотикочутливості з мінімальними інгібуючими концентраціями (MIC) відповідно до стандартів EUCAST
- Визначення широкого спектра збудників
- Визначення усіх маркерів резистентності



Гаряча лінія для лікарів: [www.dila.ua](http://www.dila.ua)  
☎ 0 800 219 696 [f dila.ua](https://www.facebook.com/dila.ua)

Система управління якістю сертифікована відповідно до міжнародного стандарту ISO 9001:2015 № UA228577 від 15.09.2017. Атестат про акредитацію відповідно до ДСТУ EN ISO15189:2015 (EN ISO 15189: 2012, IDT) № 30001 від 04.09.2020. Акредитаційний сертифікат вищої категорії МОЗУ МЗ № 014792 від 27.03.2020. Ліцензія на медичну практику МОЗУ АД № 071280 від 22.11.2012.



# CONTENTS

## HEALTH CARE

Epidemiology of sexually transmitted infections in Ukraine  
O.I. Krotik ..... 8

## GYNECOLOGY

Causes and consequences of iron deficiency without anemia  
in the practice of gynecologist  
*Literature review*  
T.F. Tatarchuk, N.V. Kosei, N.F. Zakharenko, K.S. Pavlova ..... 13

From menarche to menopause  
*Summit overview* ..... 18

Inositols in reproductive medicine  
*Literature review*  
O.M. Nosenko, O.V. Novikova ..... 28

## TUMORS AND PRECANCEROUS PATHOLOGY

External genital tumors in women: role of differentiation, localization  
and histological types for predicting long-term survival value  
O.O. Samokhvalova, K.V. Kopchak, Y.G. Tkalia, V.S. Svintsitsky ..... 35

Diagnostic peculiarities of benign ovarian tumors during pregnancy  
O.H. Boichuk, D.Y. Hulii ..... 38

## INFLAMMATORY DISEASES

Effect of Distreptasa Distrept on the antibiofilm activity of clindamycin  
against *Staphylococcus spp.*  
N.O. Vrynchanu, N.I. Hrynchuk, V.V. Samsonova ..... 43

Antibiotic resistance markers are a necessary tool in many clinical areas  
*Literature review*  
T.M. Tutchenko, O.A. Burka, Y.A. Marfina et al. .... 49

## INTERDISCIPLINARY CONSILIUUM

Peculiarities of vitamin D status in public girls with non-alcoholic fatty liver  
disease and metabolically unhealthy obesity  
E.F. Chaykivska, T.I. Kvasha, N.V. Iarotska, N.K. Silina ..... 57

From acute pancreatitis to pancreonecrosis during pregnancy  
*Literature review*  
V.O. Zabolotnov, Y.V. Yakovenko, V.Y. Shatylo et al. .... 64

Association of gene polymorphism with menorrhagia combined  
with thyroid pathology  
O.A. Andriets, O.M. Yuzko, Y.V. Tsysar ..... 75

NEWS. TOP 5 ..... 78

## PREGNANCY AND CHILDBIRTH

Magnesium in the prevention of gestational complications in women  
with pregnancy induced in the ART cycle  
O.M. Nosenko, F.O. Khancha ..... 80

Sporadic pregnancy loss and recurrent miscarriage  
A. Coomarasamy, A.J. Devall ..... 88

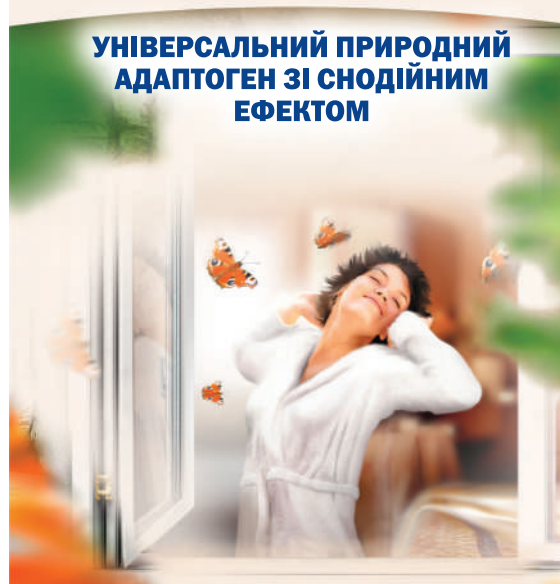
## INTERNATIONAL RECOMMENDATIONS

A comparative study of combination of myo-inositol and d-chiro-inositol  
versus metformin in the management of polycystic ovary syndrome  
in obese women with infertility  
Sujana Thalamati ..... 96

Hormone therapy for postmenopausal women  
J.V. Pinkerton ..... 100

мелатонин 3 мг  
**Віта-мелатонін®**

**УНІВЕРСАЛЬНИЙ ПРИРОДНИЙ  
АДАПТОГЕН ЗІ СНОДІЙНИМ  
ЕФЕКТОМ**



- ✔ **Нормалізує зміну сну і неспання**
- ✔ **Нормалізує циркадні ритми**
- ✔ **Підвищує розумову і фізичну працездатність**
- ✔ **Зменшує прояви стресових реакцій**
- ✔ **Чинить на організм імуномодулюючу дію**

### Скорочена інструкція з медичного використання:

**Діюча речовина:** melatonin; 1 таблетка містить мелатоніну 3 мг.  
**Фармакотерапевтична група.** Снодійні та седативні препарати. Агоністи рецептора мелатоніну. **Показання.** Для профілактики та лікування розладів циркадного ритму «сон-неспання» при зміні часових поясів, що проявляється підвищеною стомлюваністю; порушення сну, включаючи хронічне безсоння функціонального походження; безсоння у людей літнього віку (у тому числі при супутній гіпертонічній хворобі та гіперхолестеринемії); для підвищення розумової та фізичної працездатності, а також полегшення стресових реакцій та депресивних станів, що мають сезонний характер. Підвищений артеріальний тиск та гіпертонічна хвороба (II стадія) у хворих літнього віку (у складі комплексної терапії). **Протипоказання.** Підвищена чутливість до компонентів препарату. Аутоімунні захворювання, лімфогранулематоз, лейкоз, лімфома, меланома, епілепсія, цукровий діабет. Одночасне застосування інгібіторів моноаміноксидази, кортикостероїдів, циклоспорину. **Спосіб застосування та дози.** Для лікування Віта-мелатонін® призначають внутрішньо дорослим від 3 мг до 6 мг (1-2 таблетки) на добу. Таблетки слід приймати за 30 хв до сну щодня, бажано в один і той же час. Курс лікування триває до відновлення фізіологічного ритму «сон-неспання», але не більше 1 місяця. У разі застосування з профілактичною метою дозу препарату та тривалість його застосування визначає лікар залежно від індивідуальних особливостей пацієнта та перебігу захворювання. Зазвичай приймають по 1-2 таблетки на добу за 30 хв до сну, бажано в один і той же час, протягом 2 місяців з тижневою перервою між курсами (курс застосування – 1 місяць). Для лікування хронічних порушень сну (у тому числі при супутній гіпертонічній хворобі та/або гіперхолестеринемії) у пацієнтів літнього віку препарат призначають у мінімальній ефективній дозі 1,5 мг (1/2 таблетки) один раз на добу, таблетки приймають за 30 хв до сну. При недостатній ефективності дозу збільшують до 3 мг. Відміну препарату слід проводити поступово, зменшуючи дозу протягом 1-2 тижнів. За такою ж схемою препарат приймають пацієнти літнього віку при підвищеному артеріальному тиску та гіпертонічній хворобі. Препарат можна застосовувати протягом 3-6 місяців з інтервалами по 1 тижню між місячними курсами лікування. **Особливості застосування.** Не застосовувати жінкам, які планують вагітність, у зв'язку з певною контрацептивною дією мелатоніну. При застосуванні Віта-мелатоніну® слід уникати яскравого освітлення. У пацієнтів з цирозом печінки рівень метаболізму мелатоніну знижений, тому застосовувати препарат цим хворим потрібно з обережністю. **Упаковка.** По 10 таблеток у блістері; по 3 блістери в паці. **Категорія відпуску.** За рецептом.



Інструкція з медичного використання препарату Віта-Мелатонін.

Реєстраційне посвідчення № UA/7898/01/01 з 21.11.2017  
Перед використанням уважно ознайомтесь з інструкцією.  
Інформація для медичних і фармацевтичних працівників.



**КИЇВСЬКИЙ ВІТАМІННИЙ ЗАВОД**  
Якісно без компромісів!